

# CARMEN



## LS170 CARMEN 2-IN-1 ADVANCE SATIN SET

---

- EN Manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Mode d'emploi
- DE Gebrauchsanweisung

- ES Instrucciones
- PT Instruções
- IT Istruzione

## PRODUCT INFORMATION

Productcode: LS170  
Productname: Carmen 2-in-1 Advance Satin Set  
EAN giftbox: 5011832066558

### Specifications:

- 2-in-1 lady shaver and epilator
- Epilator with 18 tweezers for fast and easy depilation
- Wet & Dry – can be used dry as well as under the shower
- Rechargeable model for comfortable and wireless depilation
- Removable razor head and epilator for easy cleaning
- Including recharger, storage pouch, protection cap and cleaning brush
- Fast charging time: 90 minutes
- Dual voltage (100-240 volt), for worldwide use
- 2 years warranty

### Technical specifications:

- Input Voltage 100-240V~ 50/60Hz Output Voltage 4.5V



### DELIVERY SET

Unit body	- 1 pc.
Instruction manual	- 1 pc.
Attachments	- 2 pcs.
Adaptor	- 1 pc.
Pouch	- 1 pc.
Cleaning brush	- 1 pc.

### > DESCRIPTION

- A. Protective cap
- B. Epilator head
- C. On/off button
- D. Body
- E. Protective cap
- F. Shaver head
- G. Head

> SAFETY MEASURES

- The 2-in-1 advance lady shaver and epilator has been designed for body hair removal. It has not been designed for commercial use.
- The device complies with all relevant safety standards. Nevertheless use the device only in compliance with the safety information and as described in this instruction leaflet!



- This device is suitable for both wet and dry shaving, epilation and it is splash proof. It can, for example, be used in the shower; must not, however, be allowed to submerge completely in water!
  - This device is not intended to be used by persons, including children, whose physical, sensory or mental capacity is impaired, or who lack the necessary experience or knowledge, even when a person responsible for their safety supervises them and gives them clear instructions for the use of the device.
- Children should not have access to the device, nor should they play with it.
  - Packaging material, including plastic bags, must be stored out of the reach of children.
  - To ensure additional protection have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30mA. Ask your electrical fitter for advice.
  - You must use the device only for its intended purpose to prevent hazardous situations.
  - Check the product immediately after unpacking for any damage caused during transport or for completeness. If the packaging is not complete or the product is damaged, please contact the retailer a.s.a.p.

- The mains voltage must match the voltage specified on the product.
- Switch off the device when the device is not in use, even for a brief period.
- Never leave the device unattended.
- Store the device in a safe place to prevent accidental erroneous use.
- Never use the device when it is damaged. Regularly check the device for damage. Repairs must be performed exclusively by experts. Repairs that are inexpertly performed can be very hazardous for the user.
- If the device is damaged, contact the supplier to find out if you can still use it.
- Do not insert the plug in the wall socket when:
  - the lead is damaged;
  - the device is visibly damaged;
  - the device has fallen.
- Overheating or smell are both indications of a developing electrical defect.
- Do not allow the device to come into

contact with clothing or any other objects this can cause risk of injury and the efficient function of the device may also be adversely effected.

- Do not use any accessories other than those recommended by Carmen.
- There is always risk of injury when using the electrical device improperly!
- Do not expose the device to heat (radiator, oven, etc.), direct sunlight or humidity.
- Keep the device clean and do not use abrasives or products containing solvents.

#### > SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Prearrangement: The device has to be fully charged.  
Connect the main adaptor to the charger and the device and allow it to charge for 90 minutes before using it for the

first time. A red LED will light up on the charger to indicate that the appliance is being charged. When charging is finished the light will light up green.

- Clean the device after every use!
- Do not use any lotions that contain alcohol either immediately before or after shaving.
- To avoid any possible skin irritations do not press the foil too hard against the skin.
- Only charge the rechargeable battery when it is almost empty. This will prevent premature wear and tear of the rechargeable battery. Do not leave the charger plugged in all the time.

#### > DIRECTION FOR USE

1. Before beginning, thoroughly wash the areas of the body to be shaved, to remove any traces of personal care products (e.g. deodorant) and dry the skin with a towel. According to the device design and type the device can be used wet and dry.
2. First choose the head of reference. The lady shaver or the epilator and remove the protective cover.
3. Press the safety lock button and slide up the on/off/2 setting speed button to turn the device on, select speed 1 or 2 (1: fine hair/2: coarse hair). When pressing the silver button the speed accelerates.
4. Dry shaving : When dry shaving, make sure that the skin is washed thoroughly and is absolutely dry. Use the switch to turn on the device. Pull your skin taut using your free hand to make the hairs lift up. To use in the armpit area stretch your arm up over your head Guide the lady shaver smoothly and without undue pressure over the skin so that both the

- longer and shorter hairs are cut evenly. Use the device against the direction of the growth of hair.
5. Wet shaving: Device is also suitable for wet shaving e.g. in the shower, make sure that the skin is washed thoroughly. Use the switch to turn the device on. Pull your skin taut using your free hand to make the hairs lift up. To use in the armpit area stretch your arm up over your head. Guide the lady shaver smoothly and without undue pressure over the skin so that both the longer and shorter hairs are cut evenly. Use the device against the direction of the growth of hair. Best results are achieved when soap or shaving foam are used. But the device must not be totally submerged in the water.
  6. Epilator: Before epilating, thoroughly clean the respective area to remove

residues (like deodorant). When epilating the underarm, keep your arm raised up so that the skin is stretched and guide the appliance in different directions. As skin may be more sensitive directly after epilation, avoid using irritating substances such as deodorants with alcohol. Epilate your legs from the lower leg in an upward direction. When epilating behind the knee, keep the leg stretched out straight.

7. Turn the device off and clean the device with the attached cleaning brush.

#### > HINTS AND TIPS

- If your hair is long (longer than 1 cm), we recommend cutting it with scissors or shaver head before using the epilator.
- After hair removal, we recommend using a moisturizing milk to soften your skin.

## > CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the device after every use! It can be cleaned wet or dry.
- Press the device release buttons to remove the head. Tap the bottom of the shaver head gently on a flat surface (not on the foil).
- Dry cleaning : Brush the shaving unit with the cleaning brush supplied. Also clean the area under the cutting unit and brush clean the upper cover. Press the upper cover back onto the shaver. The housing can be wiped clean with a damp cloth. Place the protective cover back over the shaver before putting it away.
- Wet cleaning: Rinse the head under warm running water. A natural based soap may also be used provided it contains no particles or abrasive substances. Rinse off all foam. Remove remaining hair from the housing with the brush. Leave the shaver to dry and then replace the trimming head or epilator. Replace the protective cover before putting the shaver away.
- The shaving parts need to be lubricated regularly every 3 months. If you clean the shave head under running water, lubricate it after each cleaning. Apply some light machine oil or Vaseline to the shaver foil and blade.
- Do not shave with a damaged foil.



## &gt; ENVIRONMENT AND WASTE

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this device is marked with the symbol of a crossed-out wheellie bin indicating that this product cannot be disposed of as household waste. The device must be brought to the appropriate waste collection point for treatment, removal, and recycling of WEEE (information can be obtained at the town hall of your domicile) or brought back to a dealer based on the principle of “1 for 1 free of charge” (the dealer’s take back does not create a right to a payment or rebate). The consumer or user contributes to the preservation of the natural resources and to the protection of human health by respecting the environment in this manner.



## &gt; WARRANTY

This CARMEN device comes with a two (2)-year warranty to be counted from the date of purchase under normal conditions of use. This warranty does not cover damage directly or indirectly caused by misuse, neglect, unauthorised use, accidents, unauthorised repairs or modifications, as well as a lack of maintenance. Please save your receipt/invoice as proof of your purchase. This device’s accessories are not covered by a warranty. Exclusions from the warranty

- Modifications, dismantling or integration with another device or an assembly making the device fixed or semi-fixed,
- Normal wear and tear of the parts,
- Degradation due to improper use,
- Failure to comply with the user manual or with the maintenance and safety instructions,

- Damage resulting from poor maintenance or a lack of maintenance,
- Damage caused by external factors (lightening...),
- Abnormal use of the device,
- Improper storage,
- Shocks,
- Deformation of the tank,
- The device having been submerged,
- Expired warranty.

For warranty and service we refer you to the reseller and for more information you can consult our website [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl).

---

This is a class II device with double insulation and no grounding



This device conforms to the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the Low Voltage Directive 2014/35/EU



## PRODUCTINFORMATIE

Productcode:	LS170
Productnaam:	Carmen 2-in-1 Advance Satin Set
EAN geschenkverpakking:	5011832066558

## SPECIFICATIES:

- 2-in-1 ladyshave en epileerapparaat
- Epileerapparaat met 18 pincetten voor snel en eenvoudig epilieren
- Nat & droog – kan zowel droog als onder de douche worden gebruikt
- Oplaadbaar model voor handig en snoerloos epilieren
- Afneembare scheerkop en epilator voor eenvoudig schoonmaken
- Inclusief oplader, opbergzakje, beschermkap en schoonmaakborsteltje
- Snelle oplaadtijd: 90 minuten
- Twee voltages (100-240 Volt), voor wereldwijd gebruik
- 2 jaar garantie

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

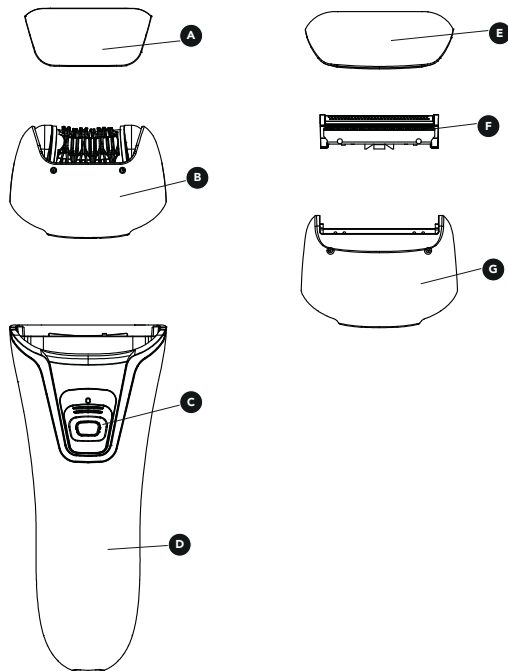
- Input Voltage 100-240V~ 50/60Hz Output Voltage 4.5V

> DESCRIPTION

- A. Beschermingskap
- B. Epilatorkop
- C. Aan/uit-knop
- D. Behuizing
- E. Beschermingskap
- F. Scheerkop
- G. Kop

**GELEVERDE ONDERDELEN**

- Apparaat – 1 st.
- Gebruiksaanwijzing – 1 st.
- Opzetstukken – 2 st.
- Adapter – 1 st.
- Tas – 1 st.
- Schoonmaakborsteltje – 1 st.



## &gt; VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Dit geavanceerde 2-in-1 ladyshave en epileerapparaat is ontworpen voor het verwijderen van lichaamshaar. Het is niet ontwikkeld voor commercieel gebruik.
- Het apparaat voldoet aan alle relevante veiligheidsnormen. Desalniettemin dient dit apparaat uitsluitend te worden gebruikt overeenkomstig de veiligheidsinformatie en de beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing!



- Dit apparaat is geschikt voor zowel nat als droog scheren en epilieren en is spatbestendig. Dat betekent bijvoorbeeld dat het apparaat gebruikt kan worden onder de douche, maar niet volledig mag worden ondergedompeld in water!
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen, waaronder kinderen, met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of een gebrek aan ervaring en kennis, zelfs niet onder toezicht van of na duidelijke instructies voor het gebruik door degene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen mogen niet bij het apparaat kunnen komen en mogen er ook niet mee spelen.
- Verpakkingsmaterialen, waaronder plastic zakken, moeten buiten bereik van kinderen worden bewaard.
- Controleer het product direct na het uitpakken op beschadiging die is ontstaan tijdens transport en op compleetheid. Neem direct contact op met uw verkoper als de levering niet compleet of het product beschadigd is.
- U mag het apparaat alleen gebruiken

waarvoor het is bedoeld, dit om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Voor extra bescherming wordt aanbevolen een aardlekbeveiliging (RCD) in uw badkamer te plaatsen met een nominale uitschakelstroom van maximaal 30 mA. Vraag uw elektromonteur om advies.
- De voedingsspanning moet overeenkomen met de spanning die op het product is gespecificeerd.
- Schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt, hoe kortstondig ook.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter.
- Bewaar het apparaat op een veilige plaats om onbedoeld of onveilig gebruik te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit als het is beschadigd. Controleer het apparaat regelmatig op beschadiging. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman. Ondeskundige reparaties kunnen zeer gevaarlijk zijn voor de gebruiker.
- Neem contact op met de leverancier als het apparaat is beschadigd om te horen of u het nog kunt gebruiken.
- Steek de stekker niet in het stopcontact als:
  - het snoer is beschadigd,
  - het apparaat zichtbaar is beschadigd, of
  - het apparaat is gevallen.
- Oververhitting en geur zijn indicatoren voor een elektrisch defect.
- Zorg dat het apparaat niet in contact komt met kleding of andere voorwerpen, omdat dit tot letsel kan leiden en de efficiënte werking van het apparaat aantast.
- Geen andere accessoires gebruiken dan deze aanbevolen door Carmen.

- Er is altijd een risico op letsel als dit elektrische apparaat niet correct wordt gebruikt!
- Stel het apparaat niet bloot aan warmte (radiator, oven enz.), direct zonlicht of vocht.
- Houd het apparaat schoon en gebruik geen schuurmiddelen of producten met oplosmiddelen.

#### > SPECIALE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Voorbereidingen: Het apparaat moet volledig zijn opgeladen. Sluit de adapter aan op de oplader en het apparaat en laat het apparaat gedurende 90 minuten opladen voorafgaand aan het eerste gebruik. Er gaat een rood lampje branden op de oplader om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen. Zodra het apparaat is opgeladen, gaat het lampje

groen branden.

- Maak het apparaat na ieder gebruik schoon!
- Gebruik direct voor of direct na het scheren geen alcoholhoudende lotions.
- Druk het scheerblad niet te hard tegen de huid om huidirritatie te voorkomen.
- Laad de oplaadbare batterij alleen op als deze bijna leeg is. Hiermee wordt vroegtijdige slijtage van de oplaadbare batterij voorkomen. Laat de oplader niet altijd op het stroomnet zitten.

#### > INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

1. Was, voordat u begint, eerst de gebieden van het lichaam die u wilt scheren goed schoon om alle sporen van persoonlijke verzorgingsmiddelen (bijv. deodorant) te verwijderen en maak de huid droog met een handdoek. Afhankelijk van het

- ontwerp en type van uw apparaat, kan het apparaat nat en/of droog worden gebruikt.
2. Selecteer de kop die u wilt gebruiken, d.w.z. de ladyshave of de epilator, en verwijder de beschermkap.
  3. Druk de veiligheidsvergrendeling in en schuif de aan/uit/2-snelhedenknop naar boven om het apparaat aan te zetten en selecteer snelheid 1 of 2 (1: fijn haar / 2: stug haar). Door te drukken op de zilveren knop kan de snelheid worden verhoogd.
  4. Droog scheren: Zorg er bij droog scheren voor dat de huid grondig schoon en volledig droog is. Gebruik de schakelaar om het apparaat aan te zetten. Trek uw huid strak met uw vrije hand en zorg er daarbij voor dat de haren rechtop komen te staan. Houd uw arm bij het scheren van de oksels uitgestrekt boven uw hoofd en beweeg de ladyshave rustig en zonder extra druk over de huid, zodat zowel de langere als de kortere haren gelijkmatig worden afgesneden. Gebruik het apparaat tegen de richting van de haargroei in.
  5. Nat scheren: Dit apparaat is ook geschikt voor nat scheren, bijv. onder de douche. Zorg ervoor dat de huid goed schoon is. Gebruik de schakelaar om het apparaat aan te zetten. Trek uw huid strak met uw vrije hand en zorg er daarbij voor dat de haren rechtop komen te staan. Houd uw arm bij het scheren van de oksels uitgestrekt boven uw hoofd en beweeg de ladyshave rustig en zonder extra druk over de huid, zodat zowel de langere als de kortere haren gelijkmatig worden afgesneden. Gebruik het apparaat tegen de richting van de haargroei in. De beste resultaten worden verkregen met gebruik



van zeep of scheerschuim. Let erop dat het apparaat niet volledig in het water wordt ondergedompeld.

6. Epilator: Maak de huid voor het epileren goed schoon om restproducten (zoals deodorant) te verwijderen. Houd bij het epileren van de onderarm de arm recht vooruit, zodat de huid strak is en beweeg het apparaat in verschillende richtingen. Omdat de huid na epileren gevoelig kan zijn, raden wij het gebruik van irriterende middelen, zoals alcoholhoudende deodorant, af. Beweeg het apparaat bij het epileren van de benen vanaf het onderbeen naar boven. Houd het been recht gestrekt bij het epileren van de knieholten.
7. Schakel het apparaat uit en maak het apparaat schoon met het meegeleverde schoonmaakborsteltje.

### > TIPS EN TRICKS

- Bij lang haar (langer dan 1 cm) raden wij aan het haar eerst te knippen met een schaar of te scheren met de scheerkop, voordat de epilator wordt gebruikt.
- Na het verwijderen van het haar raden wij aan een hydraterende lotion te gebruiken om de huid te verzachten.

### > SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Maak het apparaat na ieder gebruik schoon! Dit kan zowel nat als droog.
- Druk op de ontgrendelknoppen om de scheerkop te verwijderen. Tik de onderkant van de scheerkop voorzichtig op een vlakke ondergrond (niet op het scheerblad).
- Droog schoonmaken: Maak de scheereenheid schoon met het

meegeleverde schoonmaakborsteltje. Maak daarbij ook het gedeelte onder het snijvlak schoon en borstel de bovenkap schoon. Druk de bovenkap op de ladyshave. De behuizing zelf kan worden schoongemaakt met een vochtige doek. Plaats de beschermkap op de ladyshave, voordat u het apparaat opbergt.

- Nat schoonmaken: Spoel de kop af onder warm stromend water. Een natuurlijke zeep kan hierbij gebruikt worden zolang deze geen deeltjes of schurende stoffen bevat. Spoel al het schuim af. Verwijder achtergebleven haar van de behuizing met behulp van het borsteltje. Laat de ladyshave drogen en plaats de scheerkop of de epilator terug. Plaats de beschermkap terug voordat het apparaat wordt opgeborgen.
- De onderdelen gebruikt voor scheren moeten ten minste om de 3 maanden

worden ingesmeerd. Als u ervoor kiest de scheerkop onder stromend water schoon te maken, moet u de kop na iedere keer schoonmaken insmeren. Breng een beetje lichte machineolie of vaseline aan op het scheerblad en scheermessen.

- Gebruik het apparaat niet om te scheren als het scheerblad beschadigd is.

## > MILIEU EN AFVAL

Overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is dit apparaat gemarkeerd met het symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoor om aan te geven dat dit product niet mag worden afgedankt bij het huishoudelijke afval. Dit apparaat moet worden ingeleverd bij een geschikt afvalinzamelpunt voor verwerking, verwijdering en recycling van AEEA (informatie beschikbaar bij uw gemeente) of worden.



## > GARANTIE

Onder voorwaarde van normaal gebruik wordt dit CARMEN product geleverd met twee (2) jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Beschadigingen die direct of indirect veroorzaakt worden door verkeerd gebruik, nalatigheid, onbevoegd gebruik, ongelukken, onbevoegde reparaties of aanpassingen en gebrekkig onderhoud vallen niet onder deze garantie. Bewaar uw aankoopbon/factuur als bewijs van aankoop. De accessoires bij dit apparaat vallen niet onder een garantie. Uitgesloten van garantie zijn:

- Aanpassingen, demontage of aansluiting op een ander apparaat of een elektrische montage waardoor het apparaat beschouwd kan worden als een vast of semi-vast apparaat;
- Normale slijtage van onderdelen;
- Beschadiging door verkeerd gebruik;
- Beschadiging als gevolg van het niet nakomen van de gebruikershandleiding of de onderhouds- en veiligheidsinstructies;
- Beschadiging als gevolg van gebrekkig of achterstallig onderhoud;

- Beschadiging als gevolg van externe factoren (bliksem...);
- Beschadiging als gevolg van gebruik van het apparaat anders dan het bedoelde gebruik;
- Beschadiging als gevolg van onjuiste opslag;
- Beschadiging als gevolg van schokken;
- Vervorming van de tank;
- Beschadiging als gevolg van onderdompeling van het apparaat;
- Verstrijken van de garantietermijn.

Voor garantie en service verwijzen wij u naar de wederverkoper en voor meer informatie kunt u onze website [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl) raadplegen.

---

Dit is een klasse II apparaat met dubbele isolatie en geen aarding.



Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU en de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.



## PRODUKTINFORMATION

Produktcode: LS170  
Produktname: Carmen 2-in-1 Advance Satin Set  
EAN Geschenkbox: 5011832066558

## SPEZIFIKATIONEN:

- 2-in-1 Ladyshaver und Epilierer
- Epilierer mit 18 Pinzetten zur schnellen und einfachen Haarentfernung
- Nass & Trocken – kann trocken oder auch unter der Dusche verwendet werden
- Wiederaufladbares Modell zur bequemen und schnurlosen Haarentfernung
- Abnehmbarer Rasier- und Epilieraufsatz zur einfachen Reinigung
- Einschließlich Ladekabel, Aufbewahrungstasche, Schutzkappe und Reinigungspinsel
- Schnelle Ladezeit: 90 Minuten
- Dual-Spannung (100-240 Volt), zur weltweiten Anwendung
- 2 Jahre Garantie

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

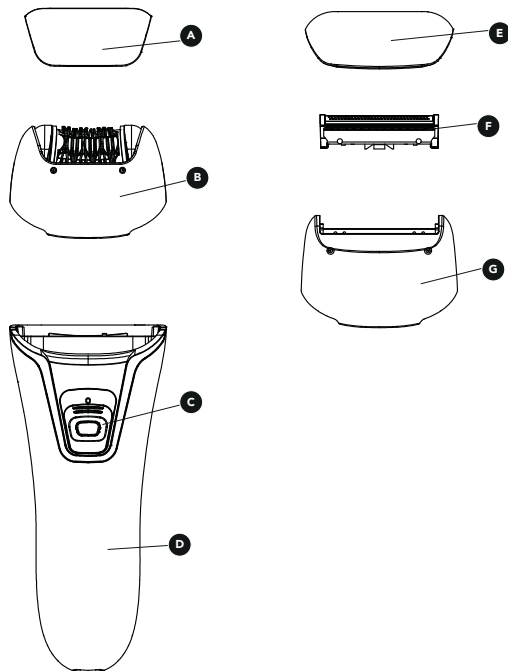
- Input Voltage 100-240V~ 50/60Hz Output Voltage 4.5V

> BESCHREIBUNG


- A. Schutzkappe
- B. Epilieraufsatz
- C. Ein-/Aus-Schalter
- D. Gehäuse
- E. Schutzkappe
- F. Rasier-Aufsatz
- G. Aufsatz

**LIEFERUMFANG**

- Handgerät – 1 St.
- Gebrauchsanweisung – 1 St.
- Aufsätze – 2 St.
- Adapter – 1 St.
- Aufbewahrungstasche – 1 St.
- Reinigungsbürste – 1 St.



## > SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Der 2-in-1 Advance Ladyshaver und Epilierer ist für die Entfernung von Körperbehaarung konzipiert. Das Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung vorgesehen.
  - Das Gerät erfüllt alle relevanten Sicherheitsvorgaben. Dennoch ist das Gerät nur gemäß den Sicherheitsvorschriften und den Beschreibungen in dieser Gebrauchsanweisung zu verwenden!
- 
- Zum Entfernen und Epilieren von Haaren kann das Gerät sowohl trocken als unter nassen Bedingungen verwendet werden, es ist spritzwassergeschützt. Das Gerät eignet sich zum Beispiel für die Verwendung unter der Dusche, es darf jedoch nicht

ganz unter Wasser getaucht werden!

- Das Gerät ist nicht für die Nutzung durch Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, vorgesehen - auch dann nicht, wenn sie durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr deutliche Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder dürfen keinen Zugriff auf das Gerät haben und dürfen auch nicht damit spielen.
- Verpackungsmaterial, einschließlich Plastikbeutel, sind außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, darf das Gerät nur für den dafür

- vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Für zusätzlichen Schutz verwenden Sie in Ihrem Badezimmer einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit Nennauslösestrom bis maximal 30mA. Bitten Sie Ihren Elektriker um Rat.
  - Die Netzspannung muss der auf dem Produkt angegebenen Spannung entsprechen.
  - Wenn das Gerät (auch nur eine kurze Zeit) nicht benutzt wird, sollte es ausgeschaltet werden.
  - Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken sofort auf Vollständigkeit und Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Falls der Verpackungsinhalt nicht vollständig oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihre Verkaufsstelle.
  - Das Gerät nie unbeobachtet liegen lassen.
  - Das Gerät an einer sicheren Stelle aufbewahren, um versehentliche falsche Anwendung zu verhindern.
  - Ein beschädigtes Gerät darf nicht mehr verwendet werden. Das Gerät regelmäßig auf Schäden kontrollieren. Reparaturen dürfen ausschließlich von Fachpersonal ausgeführt werden. Unsachkundig ausgeführte Reparaturen können ein großes Risiko für den Anwender darstellen.
  - Falls das Gerät beschädigt ist, fragen Sie den Lieferanten, ob es noch benutzt werden darf.
  - Den Stecker nicht in die Steckdose stecken, wenn:
    - das Kabel beschädigt ist;
    - das Gerät sichtbar beschädigt ist;
    - das Gerät herunter gefallen ist.
  - Überhitzung und Geruchsentwicklung sind Hinweise für einen möglichen



- elektrischen Defekt.
- Das Gerät nicht mit Stoffen oder anderen Gegenständen in Berührung kommen lassen, da dies Verletzungen verursachen und die einwandfreie Funktion des Geräts beeinträchtigen kann.
  - Ausschließlich von Carmen empfohlenes Zubehör verwenden.
  - Bei unsachgemäßer Verwendung besteht immer Verletzungsgefahr!
  - Das Gerät keiner starken Hitze (Heizung, Ofen, usw.), direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aussetzen.
  - Das Gerät sauber halten und keine Scheuermittel oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden.

#### > SPEZIELLE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Vorbereitung: Das Gerät muss vollständig aufgeladen sein. Den Hauptadapter an

- das Ladegerät und das Gerät anschließen und vor der ersten Anwendung 90 Minuten aufladen. Während des Aufladens leuchtet eine rote LED-Leuchte auf dem Ladegerät auf. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet eine grüne Leuchte auf.
- Das Gerät nach jeder Verwendung reinigen!
  - Benutzen Sie direkt vor oder nach der Verwendung keine alkoholhaltigen Lotionen.
  - Zur Vermeidung von möglichen Hautreizungen das Scherblatt nicht zu hart auf die Haut drücken.
  - Die aufladbare Batterie bitte erst wieder aufladen, wenn sie fast leer ist. Dies beugt dem vorzeitigen Verschleiß der aufladbaren Batterie vor. Das Ladegerät nicht fortwährend am Netzstrom angeschlossen lassen.

> GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Vor der Rasur die betreffende Körperhaut gründlich waschen und eventuelle Körperpflegemittel (z.B. Deodorant) beseitigen und die Haut mit einem Handtuch gut abtrocknen. Das Gerät ist so konzipiert, dass es sich sowohl für die Nass- als Trockenrasur eignet.
2. Den bevorzugten Aufsatz des Ladyshavers oder Epilierers auswählen und die Schutzkappe abziehen.
3. Den Knopf der Sicherheitsverriegelung eindrücken und den Ein/Aus/2 Leistungsstufenschalter hochschieben, um das Gerät einzuschalten. Wählen Sie Leistungsstufe 1 oder 2 (1 für dünnes Haar/ 2 für dickeres Haar). Durch Betätigung des silberfarbigen Knopfes erhöht sich die Leistung.
4. Trockenrasur: Bei einer Trockenrasur sorgen Sie dafür, dass die Haut gründlich gewaschen und absolut trocken ist. Zum Einschalten des Geräts betätigen Sie den Schalter. Straffen Sie die Haut mit Ihrer freien Hand, damit die Haare sich aufrichten. Für eine Rasur im Achselhöhlenbereich strecken Sie Ihren Arm hoch und führen den Ladyshaver sanft und ohne zu drücken über die Haut, bis alle Haare gleichmäßig kurz sind. Bewegen Sie das Gerät gegen die Wuchsrichtung der Haare.
5. Nassrasur: Das Gerät eignet sich auch für die Nassrasur, z.B. unter der Dusche. Vor der Verwendung die Haut gründlich waschen. Zum Einschalten des Geräts betätigen Sie den Schalter. Straffen Sie die Haut mit Ihrer freien Hand, damit die Haare sich aufrichten. Für eine Rasur im Achselhöhlenbereich strecken Sie Ihren

Arm hoch und führen den Ladyshaver sanft und ohne zu drücken über die Haut, bis alle Haare gleichmäßig kurz sind. Bewegen Sie das Gerät gegen die Wuchsrichtung der Haare. Mit Seife oder Rasierschaum lässt sich das beste Ergebnis erreichen. Das Gerät darf nicht vollständig unter Wasser getaucht werden.

6. Epilierer: Vor dem Epilieren sind Pflegemittelreste (wie Deodorant) von der Haut zu entfernen. Beim Epilieren des Unterarms heben Sie Ihren Arm hoch, damit sich die Haut strafft und führen Sie das Gerät in verschiedenen Richtungen über die Haut. Da die Haut nach dem Epilieren empfindlicher ist, bitte zunächst kein reizendes Pflegemittel, wie alkoholhaltiges Deodorant, auftragen. Epilieren Sie Ihre Beine vom Unterbein nach oben. Beim Epilieren in der

- Kniebeuge halten Sie das Bein gestreckt.
7. Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie es mit der beigegeführten Reinigungsbürste.

#### > TIPPS UND HINWEISE

- Bei längeren Haaren (über 1 cm) empfehlen wir, die Haare zunächst mit einer Schere oder mit dem entsprechenden Rasieraufsatz zu kürzen, bevor Sie mit dem Epilieren anfangen.
- Nach der Entfernung der Haare empfehlen wir, eine Feuchtigkeitslotion aufzutragen, damit die Haut weich wird.

#### > REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Gerät nach jeder Verwendung reinigen! Es kann sowohl nass als trocken gereinigt werden.

- Zum Abnehmen des Aufsatzes drücken Sie die Entriegelungstasten. Klopfen Sie vorsichtig mit der Unterseite des Rasieraufsatzes (also nicht mit dem Scherblatt) auf eine gerade Fläche.
- Trockenreinigung: Reinigen Sie den Rasieraufsatz mit der beigefügten Reinigungsbürste. Reinigen Sie auch den Bereich unterhalb des Schneidwerks und bürsten Sie die obere Abdeckung. Drücken Sie die obere Abdeckung wieder auf den Rasierer. Das Gehäuse kann mit einem feuchtem Tuch abgewischt werden. Zum Aufbewahren des Geräts die Schutzabdeckung wieder auf den Rasierer aufsetzen.
- Nassreinigung: Den Rasieraufsatz mit warmem fließendem Wasser abspülen. Die Reinigung ist auch mit natürlicher Seifenlauge möglich, sofern sie keine Partikel wie Scheuermittel enthält. Sämtlichen vorhandenen Schaum abspülen. Entfernen Sie zurückgebliebene Haare vom Gehäuse mithilfe der Bürste. Den Rasierer gut trocknen lassen, bevor Sie den Rasier- oder Epilieraufsatz wieder aufsetzen. Tauschen Sie die Schutzabdeckung des Rasierers aus, bevor Sie ihn weglegen.
- Den Bereich des Schneidwerks regelmäßig, etwa alle 3 Monate schmieren. Schmieren Sie den Bereich des Schneidwerks nach jeder Nassreinigung unter fließendem Wasser. Tragen Sie etwas leichtes Maschinenöl oder Vaseline auf das Scherblatt und die Klinge auf.
- Rasieren Sie niemals, wenn das Scherblatt beschädigt ist.

## > UMWELT UND ENTSORGUNG

In Entsprechung der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) trägt dieses Gerät das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das Produkt darf also nicht im Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät muss an einer entsprechenden Müllsammelstelle für Behandlung, Entfernung und Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden (entsprechende Stellen finden Sie über Ihre Wohngemeinde) oder es muss an einer Verkaufsstelle wieder abgegeben werden, gemäß "1 for 1 free of charge" (die Rücknahme des Händlers begründet keinen Anspruch auf eine Vergütung oder einen Rabatt). Durch diesen respektvollen Umgang mit der Umwelt leistet der



Konsument oder Benutzer einen Beitrag zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit.

## > GARANTIE

Auf dieses CARMEN Gerät wird eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Ankaufdatum und unter normalen Nutzungsbedingungen gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind direkte und indirekte Schäden infolge falscher Verwendung, Vernachlässigung, unautorisierter Nutzung, Unfälle, unautorisierter Reparaturen oder Veränderungen, sowie unzureichender Wartung. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg/Ihre Rechnung auf. Auf das Zubehör des Gerätes wird keine Garantie gewährt.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Veränderungen, Demontage oder Integrierung in ein anderes Gerät oder eine Aufstellung, durch die das Gerät fixiert oder semi-fixiert wird,
- Herkömmlicher Verschleiß der Teile,
- Abnutzung durch unsachgemäßen Gebrauch,
- Missachtung der Gebrauchsanleitung oder der Wartungs- und Sicherheitsanweisungen,
- Schäden infolge schlechter oder mangelhafter Wartung,

- Schäden aufgrund äußerer Einwirkungen (Licht...),
- Nicht ordnungsgemäße Verwendung des Gerätes,
- Unsachgemäße Lagerung,
- Erschütterungen,
- Verformung des Behälters,
- Das Gerät wurde in Wasser getaucht,
- Überschreitung der Garantiefrist.

Für Garantie und Service verweisen wir Sie an den Händler und weitere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl).

---

Dieses Gerät ist gemäß Schutzklasse II doppelt isoliert und nicht geerdet.



Dieses Gerät entspricht der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU.



## INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Code du produit : LS170  
Nom du produit : Carmen 2-in-1 Advance Satin Set  
EAN coffret cadeau : 5011832066558

## SPÉCIFICATIONS :

- Rasoir et épilateur beauté féminine 2-en-1
- Épilateur avec 18 pincettes pour une épilation rapide et simple
- Mouillé & Sec – peut être utilisé sur la peau sèche ou sous la douche
- Modèle rechargeable pour une épilation confort et sans fil
- Tête de rasage et épilateur amovibles pour un nettoyage simplifié
- Chargeur, pochette de rangement, capuchon de protection et brosse de nettoyage inclus
- Charge rapide : 90 minutes
- Deux tensions d'alimentation (100-240 volts), utilisation tous pays
- 2 ans de garantie

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

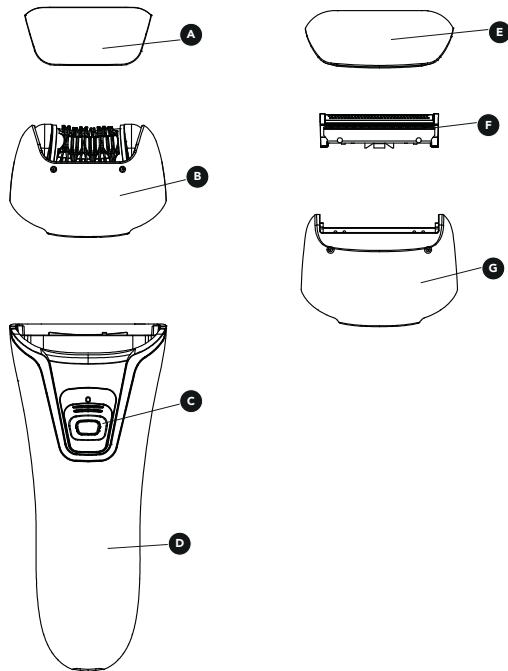
- Input Voltage 100-240V~ 50/60Hz Output Voltage 4.5V

> DESCRIPTION

- A. Couvercle de protection
- B. Tête épilateur
- C. Bouton marche/arrêt
- D. Corps de l'appareil
- E. Couvercle de protection
- F. Tête rasoir
- G. Tête

**CONTENU DE LA LIVRAISON**

- Corps de l'appareil – 1 p.
- Manuel d'utilisation – 1 p.
- Accessoires – 2 p.
- Adaptateur secteur – 1 p.
- Pochette – 1 p.
- Brossette de nettoyage – 1 p.





## > MESURES DE SÉCURITÉ

- Le rasoir et épilateur beauté féminine 2-en-1 haute technologie a été conçu pour épiler toutes les zones du corps. Ce système n'est pas conçu pour un usage commercial.
- Cet appareil satisfait aux normes de sécurité imposées. Il doit toutefois être utilisé en observant strictement les informations de sécurité et conformément au présent manuel d'utilisation !
  - Cet appareil est étanche aux éclaboussures et peut être utilisé pour un rasage et une épilation sur peau sèche ou humide. Il peut donc être utilisé sous la douche, mais sans être entièrement immergé dans l'eau !
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont déficientes, ou qui manquent de l'expérience ou des connaissances nécessaires, même sous la surveillance d'une personne responsable de leur encadrement ou si cette dernière leur donne des instructions claires concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas avoir accès, ni jouer avec l'appareil.
- Pour plus de protection, vous devez installer dans votre salle de bains un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30mA. Demandez des conseils à votre électricien.
- Le matériau d'emballage, y compris les sachets en plastique, doivent être conservés hors de portée des enfants.



- Vérifiez immédiatement le produit après l'avoir déballé pour savoir si un dommage a été causé pendant le transport ou s'il est complet. S'il manque des accessoires ou si le produit est endommagé, veuillez contacter le détaillant dans les plus brefs délais.
- N'utiliser l'appareil que pour le but pour lequel il a été conçu, afin de prévenir toutes situations à risque.
- La tension réseau doit correspondre à la tension indiquée sur le produit.
- Éteindre toujours l'appareil si vous ne l'utilisez pas, même pendant une brève période.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance.
- Ranger l'appareil dans un endroit sûr pour prévenir toute utilisation accidentelle inappropriée.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il est endommagé. Vérifier régulièrement l'absence de tout dommage de l'appareil. Seuls des professionnels sont autorisés à réaliser des réparations. Toute réparation faite par une personne non expérimentée engendre des risques graves pour l'utilisateur.
- Si l'appareil est endommagé, contacter le fournisseur pour savoir s'il peut encore être utilisé.
- Ne jamais brancher la fiche de l'appareil dans une prise électrique si :
  - le cordon est endommagé ;
  - l'appareil est visiblement endommagé ;
  - l'appareil est tombé.
- Une surchauffe ou une odeur inhabituelle sont l'indication d'un défaut du système électrique.
- Risques de blessures ou d'endommagement de l'appareil : éviter tout contact de l'appareil avec des

- vêtements ou d'autres objets.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par Carmen.
  - L'usage inapproprié de cet appareil électrique engendre toujours un risque de blessures !
  - Ne pas exposer l'appareil à une source de chaleur (radiateur, four, etc.), aux rayons solaires directs ou à l'humidité.
  - Veiller à ce que l'appareil soit toujours propre et ne pas utiliser de produits abrasifs ou à base de solvants.

#### > CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Préparation : L'appareil doit être entièrement chargé. Raccorder l'adaptateur secteur au chargeur et à l'appareil et recharger pendant 90 minutes avant la première utilisation. Une LED rouge est allumée lorsque l'appareil

est en cours de charge. Une fois la recharge complète, le voyant s'allume en vert.

- Nettoyer l'appareil après chaque utilisation !
- Ne pas appliquer sur la peau une lotion à base d'alcool immédiatement avant ou après le rasage ou l'épilation.
- Ne pas presser trop fort la grille de rasoir sur la peau, afin d'éviter toute irritation.
- Ne recharger votre appareil que lorsque le niveau de la batterie est faible. Cela permet de préserver la durée de vie de la batterie rechargeable. Après son utilisation, débrancher toujours le chargeur.

#### > INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Avant l'utilisation, lavez soigneusement les zones du corps à raser pour éliminer

- toutes traces de produits de soins de beauté (déodorant, par exemple) et séchez votre peau avec une serviette. Du fait de sa conception et de son modèle, cet appareil peut être utilisé sur une peau sèche ou humide.
2. Sélectionnez la tête que vous souhaitez utiliser (rasoir ou épilateur), puis retirez le capuchon de protection.
  3. Appuyez sur le bouton de verrouillage de sécurité et faites coulisser vers le haut le sélecteur de vitesse on/off/2 pour allumer l'appareil. Sélectionnez la vitesse 1 ou 2 (1 : poils fins/2: poils épais). Appuyez sur le bouton argenté pour augmenter la vitesse.
  4. Rasage sur peau sèche : lors d'un rasage sur peau sèche, veillez à ce que la zone soit bien propre et bien sèche. Utilisez le commutateur pour allumer l'appareil. Tendez la peau de votre main libre pour redresser les poils. Pour vous raser le creux des aisselles, placez votre bras au dessus de votre tête. Déplacez le rasoir avec douceur et en l'appuyant légèrement sur la peau, afin de raser uniformément les poils longs et courts. Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils.
  5. Rasage sur peau humide : cet appareil est également conçu pour un rasage sur peau humide (sous la douche, par ex.). La peau doit être lavée soigneusement. Utilisez le commutateur pour allumer l'appareil. Tendez la peau de votre main libre pour redresser les poils. Pour vous raser le creux des aisselles, placez votre bras au dessus de votre tête. Déplacez le rasoir avec douceur et en l'appuyant légèrement sur la peau, afin de raser uniformément les poils longs et courts. Déplacez l'appareil dans le sens inverse

de la pousse des poils. Pour un résultat optimal, utilisez du savon ou de la mousse à raser. Attention : l'appareil ne doit jamais être totalement immergé dans l'eau.

6. Épilaison : avant de procéder à l'épilaison, lavez soigneusement la zone à épiler pour éliminer toute trace de produit de soins (déodorant, par ex.). Pour vous épiler le dessous du bras, levez votre bras à la verticale pour que la peau soit bien tendue et déplacez l'épilateur dans différentes directions. Directement après l'épilaison, la peau peut être très sensible. Nous vous recommandons de ne pas appliquer de produits à base d'alcool, déodorant, par exemple, qui risquent de causer des irritations. Pour l'épilaison des jambes, commencez des chevilles en remontant sur la jambe. Pour l'épilaison du creux du genou, tendre la

jambe bien droite.

7. Éteignez ensuite l'appareil et nettoyez-le soigneusement avec la brosse prévue à cet effet.

#### > ASTUCES ET CONSEILS

- Nous recommandons de couper les poils longs (plus de 1 cm) avec des ciseaux ou la tête de rasage avant d'utiliser l'épilateur.
- Une fois l'épilaison ou le rasage fait, nous recommandons d'appliquer une lotion hydratante pour adoucir et apaiser la peau.

#### > NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyer l'appareil après chaque utilisation ! L'appareil peut être nettoyé à sec ou à l'eau.

- Appuyez sur les boutons de déverrouillage de l'appareil pour déposer la tête. Tapotez légèrement le bas de la tête de rasage (surtout pas la grille de rasoir) contre une surface plane.
- Nettoyage à sec : Brossez l'unité de rasage avec la brosse de nettoyage fournie. Nettoyez également la zone sous l'unité de coupe et brossez le couvercle supérieur. Ensuite, enclenchez fermement le couvercle supérieur sur le corps du rasoir. Le corps de l'appareil peut être nettoyé avec un linge humide. Remplacez le couvercle de protection sur le rasoir avant de le ranger.
- Nettoyage à l'eau : rincez la tête à l'eau chaude courante. Vous pouvez utiliser un savon à base naturelle à condition qu'il ne contienne aucune particule ou produit abrasif. Rincez soigneusement toute la mousse. Brossez les poils accumulés sur le logement avec la brosse. Laissez sécher le rasoir, puis remontez la tête de rasage ou l'épilateur. Remplacez le couvercle de protection sur le rasoir avant de le ranger.
- Les pièces mobiles du rasoir doivent être lubrifiées au moins tous les 3 mois. Si vous nettoyez la tête de rasage à l'eau courante, veillez à la lubrifier après chaque lavage. Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre ou de vaseline sur la grille et la lame de rasoir.
- N'utilisez jamais l'appareil si la grille de rasoir est endommagée.

## > ENVIRONNEMENT ET DÉCHETS

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil est marqué du symbole d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indiquant que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers. L'appareil doit être amené au point de collecte des déchets approprié pour le traitement, l'enlèvement et le recyclage des DEEE (pour plus d'informations, adressez-vous à la mairie de votre domicile) ou ramené chez un revendeur selon le principe « 1 pour 1 gratuit » (la reprise par le revendeur ne donne pas droit à un paiement ou à une remise). Le consommateur ou l'utilisateur



contribue à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine en respectant l'environnement de cette manière.

## > GARANTIE

Cet appareil CARMEN est couvert par une garantie de deux (2) ans à compter de la date d'achat, dans des conditions normales d'utilisation. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés directement ou indirectement par une mauvaise utilisation, une négligence, une utilisation non autorisée, un accident, une réparation ou une modification non autorisée, ni par un manque d'entretien. Veuillez conserver votre reçu/facture comme preuve de votre achat. Les accessoires de cet appareil ne sont pas couverts par la garantie. Exclusions de garantie

- Modifications, démontages ou intégrations avec un autre dispositif ou ensemble rendant l'appareil fixe ou semi-fixe
- Usure normale des pièces
- Dégradation due à une mauvaise utilisation
- Non-respect du mode d'emploi, des instructions d'entretien ou des consignes de sécurité
- Dommages résultant d'un mauvais entretien ou d'un manque d'entretien
- Dommages causés par des facteurs externes (foudre, etc.)
- Utilisation anormale de l'appareil
- Conditions d'entreposage inadéquates
- Chocs
- Déformation de l'appareil
- Immersion de l'appareil
- Garantie expirée.

Pour la garantie et le service, nous vous renvoyons au revendeur et pour plus d'informations, vous pouvez consulter notre site web [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl).

---

Il s'agit d'un appareil de classe II à double isolation et sans mise à la terre

Cet appareil est conforme à la Directive concernant la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE et à la Directive « basse tension » 2014/35/UE.





## INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Referencia del producto: LS170  
Nombre del producto: Carmen 2-in-1 Advance Satin Set  
Caja de regalo EAN: 5011832066558

### ESPECIFICACIONES:

- Afeitadora y depiladora 2 en 1 para mujer
- Depiladora con 18 pinzas que depilan de forma fácil y rápida
- Wet & Dry – Puede usarse tanto en seco como en la ducha
- Modelo recargable que permite una cómoda depilación sin cables
- Tanto el cabezal con cuchilla como el depilador se extraen para facilitar la limpieza
- Incluye cargador, bolsa, tapa protectora y cepillo de limpieza
- Carga rápida: 90 minutos
- Voltaje universal (100-240 voltios), para usar en todo el mundo
- 2 años de garantía

### ESPECIFICACIONES TECNICAS

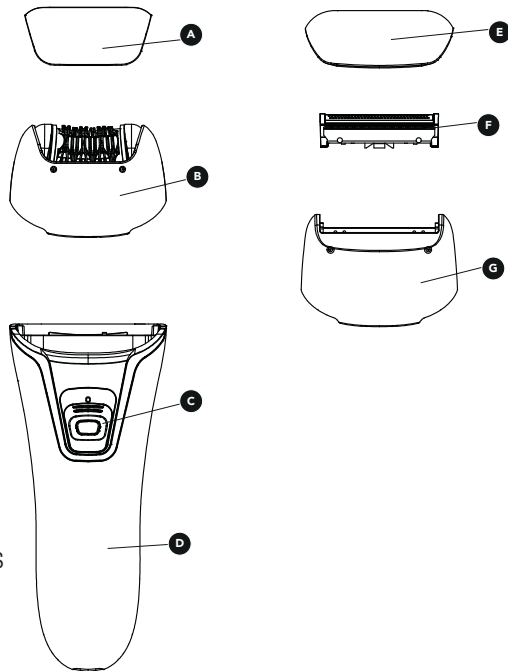
- Input Voltage 100-240V~ 50/60Hz Output Voltage 4.5V

> DESCRIPCIÓN

- A. Tapa de protección
- B. Cabezal de depilación
- C. Botón de encendido/apagado
- D. Cuerpo
- E. Tapa de protección
- F. Cabezal de afeitado
- G. Cabezal

**EQUIPO INCLUIDO**

- Cuerpo de unidad — 1 unidad
- Manual de instrucciones — 1 unidad
- Accesorios — 2 unidades
- Adaptador — 1 unidad
- Bolso — 1 unidad
- Cepillo de limpieza — 1 unidad



## > MEDIDAS DE SEGURIDAD

- La afeitadora y depiladora Advance 2 en 1 se ha diseñado para eliminar el vello corporal. No se ha diseñado para un uso comercial.
- El dispositivo cumple todas las normas de seguridad pertinentes. No obstante, use el dispositivo únicamente de conformidad con la información de seguridad y tal como se describe en el folleto de instrucciones.
- Este dispositivo es adecuado para afeitar y depilar tanto en mojado como en seco, y es resistente a las salpicaduras. Por ejemplo, se puede utilizar en la ducha, ¡pero no se debe sumergir por completo en el agua!
- Este dispositivo no está previsto para ser utilizado por personas, incluidos



los niños, con discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de la experiencia o conocimientos necesarios, incluso bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y con las instrucciones claras sobre el uso del dispositivo.

- No se debe permitir que los niños cojan el aparato ni jueguen con él.
- El material de empaquetado, incluidas las bolsas de plástico, deben guardarse fuera del alcance de los niños.
- A fin de proporcionar protección adicional, debe haber instalado en su baño un dispositivo diferencial residual (DDR) con una corriente de disparo nominal inferior a 30 mA. Pida consejo a su instalador eléctrico.
- Para evitar situaciones peligrosas, debe utilizar el dispositivo solo para los fines previstos.

- Tras desembalar el producto, compruebe si se ha dañado durante el transporte o si está incompleto. Si el embalaje no está completo o el producto está dañado, póngase en contacto con el distribuidor a la mayor brevedad.
- La tensión de red debe coincidir con la tensión especificada en el producto.
- Desconecte el dispositivo cuando no lo esté utilizando, aunque se trate de un breve periodo de tiempo.
- No deje nunca desatendido el dispositivo.
- Guarde el dispositivo en un lugar seguro para evitar usos erróneos accidentales.
- No utilice el dispositivo cuando esté dañado. Compruebe periódicamente el dispositivo por si presenta daños. Las reparaciones deben ser efectuadas por expertos exclusivamente. Las reparaciones efectuadas por manos inexpertas pueden resultar muy peligrosas para el usuario.
- Si el dispositivo está dañado, póngase en contacto con el proveedor para averiguar si todavía puede utilizarlo.
- No inserte el enchufe en la toma de pared cuando:
  - el cable esté dañado;
  - el dispositivo esté visiblemente dañado;
  - el dispositivo se haya caído.
- El sobrecalentamiento y el olor indican que se está produciendo un fallo eléctrico.
- No deje que el dispositivo entre en contacto con ropa u otros objetos, ya que se podría producir un riesgo de lesiones y el funcionamiento eficiente del dispositivo también podría quedar afectado.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por Carmen.
- Siempre hay riesgo de lesiones cuando

se utiliza un dispositivo eléctrico incorrectamente.

- No exponga el dispositivo a fuentes de calor (radiadores, hornos, etc.), a la luz solar directa ni a humedad.
- Mantenga el dispositivo limpio y no utilice agentes abrasivos ni productos que contengan disolventes.

#### > INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- Preinstalación: El dispositivo debe haberse cargado por completo. Conecte el adaptador de corriente al cargador y al dispositivo y deje que se cargue durante 90 minutos antes de usarlo por primera vez. Cuando el producto se esté cargando, se encenderá una luz LED roja en el cargador. Cuando la carga haya terminado, el color de la luz cambiará a

verde.

- Limpie el dispositivo después de cada uso.
- No debe usar lociones que contengan alcohol justo antes o después de afeitarse.
- Para evitar irritaciones en la piel, no presione la lámina con demasiada fuerza sobre la piel.
- Solo debe cargar la batería recargable cuando esté a punto de agotarse; así evitará el desgaste prematuro de la batería recargable. No deje el cargador enchufado todo el tiempo.

#### > INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de empezar, lave bien las zonas del cuerpo que vaya a afeitar, para eliminar los restos de productos de higiene personal (p. ej., desodorante), y seque

- la piel con una toalla. Según el diseño y tipo de dispositivo, este se puede usar en mojado y en seco.
2. En primer lugar, seleccione el cabezal de referencia de la afeitadora o la depiladora, y quite la tapa protectora.
  3. Presione el botón de bloqueo de seguridad y deslice el botón de encendido/apagado y ajuste de dos velocidades para encender el dispositivo, y seleccione la velocidad 1 o 2 (1: vello fino; 2: vello grueso). Al pulsar el botón plateado aumenta la velocidad.
  4. Afeitado en seco: Al afeitado en seco, asegúrese de que la piel esté muy limpia y totalmente seca. Utilice el interruptor para encender el dispositivo. Estire la piel con la mano libre para levantar el vello. Para usar el dispositivo en la axila, estire el brazo por encima de la cabeza. Mueva la afeitadora de manera uniforme y sin ejercer demasiada presión sobre la piel, para que se corte tanto el vello largo como el corto. Mueva el dispositivo en dirección contraria al crecimiento del vello. Obtendrá los mejores resultados si utiliza jabón o espuma de afeitado. Recuerde que el
  5. Afeitado en mojado: El dispositivo también se puede usar para afeitado en mojado, p. ej., en la ducha. Asegúrese de que la piel quede bien limpia. Utilice el interruptor para encender el dispositivo. Estire la piel con la mano libre para levantar el vello. Para usar el dispositivo en la axila, estire el brazo por encima de la cabeza. Mueva la afeitadora de manera uniforme y sin ejercer demasiada presión sobre la piel, para que se corte tanto el vello largo como el corto. Mueva el dispositivo en dirección contraria al crecimiento del vello. Obtendrá los mejores resultados si utiliza jabón o espuma de afeitado. Recuerde que el

dispositivo no se debe sumergir por completo en el agua.

6. Depiladora: Antes de depilar, limpie bien la zona respectiva para eliminar los restos de productos (por ejemplo, desodorante). Al depilarse la axila, mantenga el brazo levantado, de forma que la piel quede estirada, y mueva el dispositivo en distintas direcciones. Como la piel puede quedar más sensible después de la depilación, evite utilizar sustancias irritantes, como desodorantes con alcohol. Depílese las piernas empezando por la pantorrilla y moviéndose hacia arriba. Cuando depile la parte de atrás de la rodilla, mantenga la pierna totalmente estirada.
7. Apague el dispositivo y límpielo con el cepillo de limpieza incluido.

### > CONSEJOS Y SUGERENCIAS

- Si el vello es largo (más de 1 cm), le recomendamos que lo corte con tijeras o con el cabezal de afeitado antes de usar la depiladora.
- Una vez eliminado el vello, le recomendamos que use una leche hidratante para suavizar la piel.

### > LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el dispositivo después de cada uso. Se puede limpiar tanto en mojado como en seco.
- Presione los botones de liberación del dispositivo para quitar el cabezal. Dé un suave golpecito en el parte inferior del cabezal de la afeitadora sobre una superficie plana (no en la lámina).
- Limpieza en seco: Pase por la unidad de

afeitado el cepillo de limpieza incluido. Limpie también la zona que queda debajo de la unidad de corte y limpie la tapa superior con el cepillo. Vuelva a colocar la tapa superior en la afeitadora. La carcasa se puede limpiar con un paño húmedo. Coloque la tapa protectora en la afeitadora antes de guardarla.

- Limpieza en mojado: Enjuague el cabezal con agua corriente caliente. Puede usar también un jabón con ingredientes naturales, siempre que no contenga partículas o sustancias abrasivas. Retire toda la espuma. Con el cepillo, retire de la carcasa el vello restante. Deje que la afeitadora se seque y luego vuelva a colocar el cabezal de recorte o la depiladora. Vuelva a colocar la tapa protectora antes de guardar la afeitadora.

- Las piezas de afeitado deben lubricarse periódicamente cada 3 meses. Si limpia el cabezal de afeitado con agua corriente, lubríquelo después de cada limpieza. Use un poco de aceite ligero para máquinas o vaselina en la lámina y la cuchilla de la afeitadora.
- No debe afeitar con una lámina dañada.



## > MEDIO AMBIENTE Y RESIDUOS

De conformidad con la Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este dispositivo se ha marcado con el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado, que indica que este producto no se puede eliminar como basura doméstica. El dispositivo se debe llevar al lugar adecuado de recogida de residuos para su tratamiento, eliminación y reciclaje de RAEE (la información se puede obtener en su ayuntamiento), o llevarlo a un distribuidor siguiendo el principio «1 por 1 sin cargos» (la aceptación por parte del distribuidor no da lugar a un derecho de pago o descuento). El consumidor o usuario, al respetar el medio ambiente de esta manera, contribuye



a la conservación de los recursos naturales y la protección de la salud de los seres humanos.

## > GARANTÍA

Este dispositivo CARMEN incluye una garantía de dos (2) años, a contar a partir de la fecha de compra en condiciones normales de uso. Esta garantía no cubre los daños provocados, directa o indirectamente, por uso incorrecto, negligencia, uso no autorizado, accidentes, reparaciones o modificaciones no autorizadas, así como la falta de mantenimiento. Guarde el justificante o la factura de compra. Los accesorios de este dispositivo no están cubiertos por garantía. Exclusiones de la garantía

- Modificaciones, desmontaje o integración con otro dispositivo o instalación, de modo

- que el dispositivo quede fijo o semifijo.
- Desgaste normal de las piezas.
  - Deterioro debido a un uso incorrecto.
  - Incumplimiento del manual del usuario o de las instrucciones de mantenimiento y seguridad.
  - Daños derivados de un mantenimiento incorrecto o de la falta de mantenimiento.
  - Daños provocados por factores externos (relámpagos, etc.).
  - Uso anómalo del dispositivo.
  - Almacenamiento incorrecto.
  - Golpes.

- Deformación del depósito.
- Si el dispositivo se ha sumergido.
- Garantía vencida.

Para la garantía y el servicio, lo remitimos al revendedor y, para obtener más información, puede consultar nuestro sitio web [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl).

---

Se trata de un dispositivo de clase II con doble aislamiento y sin conexión a tierra

Este dispositivo cumple con la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de baja tensión 2014/35/UE.



## INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO

Código do produto: LS170  
Nome do produto: Carmen 2-in-1 Advance Satin Set  
Caixa para oferta EAN: 5011832066558

## ESPECIFICAÇÕES:

- Depiladora 2 em 1 para senhora
- Depiladora com 18 pinças para uma depilação rápida e fácil
- Molhado e seco – pode ser utilizada em seco ou no banho
- Modelo recarregável para uma depilação confortável e sem fios
- Cabeça da lâmina e depiladora amovíveis para limpeza fácil
- Inclui recarregador, bolsa de armazenamento, cobertura de proteção e escova de limpeza
- Tempo de carregamento rápido: 90 minutos
- Dupla alimentação (100-240 Volts), para utilização em todo o mundo
- 2 anos de garantia

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

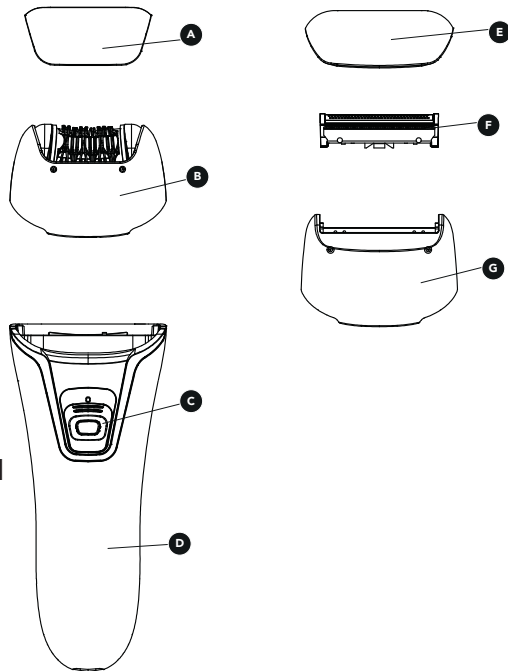
- Input Voltage 100-240V~ 50/60Hz Output Voltage 4.5V

> DESCRIÇÃO

- A. Tapa de proteção
- B. Cabeça da depiladora
- C. Botão de ligar/desligar
- D. Corpo
- E. Tapa de proteção
- F. Cabeça da depiladora de corte
- G. Cabeça

**CONTEÚDO DA EMBALAGEM**

- Corpo do aparelho - 1 unid.
- Manual de instruções - 1 unid.
- Acessórios - 2 unids.
- Adaptador - 1 unid.
- Bolsa - 1 unid.
- Escova de limpeza - 1 unid.



## &gt; INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- A depiladora 2 em 1 advance para senhora foi concebida para remoção dos pelos corporais. Não foi concebida para utilização comercial.
- O aparelho cumpre todas as normas de segurança relevantes. No entanto, apenas deverá ser utilizado de acordo com as instruções de segurança e conforme descrito neste folheto!



- Este aparelho é adequado para um corte ou arranque a seco e em pele molhada e é à prova de salpicos. Pode, por exemplo, ser utilizado no duche; não pode, contudo, ser totalmente submerso em água!
- Este aparelho não está preparado para ser utilizado por pessoas, incluindo crianças, com limitações físicas,

mentais ou sensoriais, ou com poucos conhecimentos ou experiência, ainda que estejam a ser supervisionados pela pessoa responsável pela sua segurança e esta lhes dê instruções claras sobre a utilização do aparelho.

- O aparelho deve estar interdito a crianças e em caso algum deve servir de brinquedo.
- O material da embalagem, incluindo os sacos de plástico, deverá ser guardado fora do alcance das crianças.
- Para garantir proteção adicional, deverá instalar na sua casa de banho uma proteção diferencial com uma corrente nominal máxima de 30 mA. Aconselhe-se junto do seu electricista.
- Para evitar situações de risco, o aparelho apenas deverá ser utilizado para o fim a que se destina.
- Deve inspecionar o produto quanto

à existência de danos de transporte e integridade imediatamente após a sua remoção da embalagem. Se a embalagem não estiver intacta ou o produto apresentar danos, contacte o revendedor com a maior brevidade possível.

- A tensão da rede elétrica deverá corresponder à tensão indicada no produto.
- Desligue o aparelho sempre que não o utilizar, mesmo durante breves períodos de tempo.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão.
- Guarde o aparelho num local seguro para prevenir a utilização acidental.
- Nunca utilize o aparelho quando estiver danificado. Verifique regularmente se o aparelho está danificado. As reparações devem ser efetuadas exclusivamente por especialistas. As reparações efetuadas

por pessoas sem as qualificações necessárias poderão ser muito perigosas para o utilizador.

- Se o aparelho estiver danificado, contacte o fornecedor para saber se pode continuar a utilizá-lo.
- Não insira a ficha na tomada de parede quando:
  - o cabo estiver danificado;
  - o aparelho estiver visivelmente danificado;
  - o aparelho tiver caído.
- O sobreaquecimento ou o cheiro a queimado são indicadores do desenvolvimento de um defeito elétrico.
- Não permita que o aparelho entre em contacto com vestuário ou outros objetos, uma vez que tal poderá causar ferimentos e também afetar negativamente o seu bom funcionamento.

- Sempre que um aparelho elétrico é indevidamente utilizado, há risco de ferimentos!
- Não exponha o aparelho ao calor (radiador, fogão, etc.), luz solar direta ou humidade.
- Mantenha o aparelho limpo e não utilize abrasivos ou produtos com solventes.

#### > INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS

- Procedimentos prévios: O aparelho deve estar totalmente carregado. Ligue o adaptador de corrente ao carregador e ao aparelho e deixe-o carregar durante 90 minutos antes de o utilizar pela primeira vez. Acender-se-á uma luz LED vermelha no carregador para indicar que o aparelho está a ser carregado. Quando o carregamento estiver concluído, acender-se-á uma luz verde.

- Limpe o aparelho após cada utilização!
- Utilize exclusivamente os acessórios recomendados pela Carmen.
- Não utilize loções que contenham álcool imediatamente antes ou depois da passagem da depiladora de corte.
- Para evitar possíveis irritações da pele, não pressione a lâmina contra a pele com demasiada força.
- Carregue a bateria recarregável apenas quando estiver quase vazia. Tal prevenirá o desgaste prematuro da bateria recarregável. Não deixe o carregador sempre ligado.

#### > INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Antes de começar, lave muito bem as partes do corpo que deseja depilar, a fim de remover quaisquer vestígios de produtos de higiene pessoal (ex.

- desodorizante) e seque a pele com uma toalha. Conforme o design e o tipo de aparelho, poderá ser utilizado em pele seca ou molhada.
2. Primeiro, escolha a cabeça de arranque ou de corte da depiladora para senhora que prefere e retire a cobertura de proteção.
  3. Prima o botão de bloqueio de segurança e empurre o botão ligar/desligar/definição de 2 velocidades, para ligar o aparelho e selecionar a velocidade 1 ou 2 (1: pelos finos/2: pelos grossos). Quando pressiona o botão prateado a velocidade aumenta.
  4. Depilação de corte a seco: Sempre que se depilar a seco, certifique-se de que a pele está totalmente limpa e seca. Utilize o interruptor para ligar o aparelho. Mantenha a pele esticada com a mão livre para levantar os pelos. Para utilizar na zona da axila, estique o braço sobre a cabeça e guie cuidadosamente a depiladora para mulher sem exercer uma pressão desnecessária sobre a pele, para que tanto os pelos mais longos, como os pelos mais curtos sejam cortados uniformemente. Utilize o aparelho no sentido contrário ao do crescimento dos pelos.
  5. Depilação de corte em pele molhada: O aparelho também é adequado para a depilação de corte em pele molhada, por exemplo, no duche. Certifique-se de que a pele está bem limpa. Utilize o interruptor para ligar o aparelho. Mantenha a pele esticada com a mão livre para levantar os pelos. Para utilizar na zona da axila, estique o braço sobre a cabeça e guie cuidadosamente a depiladora para mulher sem exercer uma pressão desnecessária sobre a pele, para que tanto os pelos mais longos, como



os pelos mais curtos sejam cortados uniformemente. Utilize o aparelho no sentido contrário ao do crescimento dos pelos. Alcançará melhores resultados se utilizar sabonete ou espuma de barbear. Contudo, o aparelho não pode ser totalmente submerso em água.

6. Depiladora: Antes da depilação, limpe bem a parte do corpo que pretende depilar para remover resíduos (tais como de desodorizante). Quando depilar as axilas, mantenha o braço levantado para que a pele fique esticada e guie o aparelho em direções distintas. Como a pele pode ficar mais sensível imediatamente após a depilação, evite utilizar substâncias que causem irritação, como desodorizantes com álcool. Depile as suas pernas partindo da parte inferior e seguindo o sentido ascendente. Quando depilar a zona posterior do

- joelho, mantenha a perna esticada.
7. Desligue o aparelho e limpe-o com a escova de limpeza fornecida com o mesmo.

### > DICAS E SUGESTÕES

- Se os seus pelos estiverem compridos (mais de 1 cm), recomendamos que os corte com uma tesoura ou a cabeça de corte antes de utilizar a depiladora.
- Após a remoção dos pelos, recomendamos a utilização de um creme hidratante para suavizar a pele.

### > LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

- Limpe o aparelho após cada utilização! Pode ser limpo a seco ou sob água corrente.
- Prima os botões de libertação para retirar a cabeça. Bata suavemente com o fundo

da cabeça da depiladora de corte numa superfície plana (não com a lâmina).

- Limpeza a seco: Escove a unidade de corte com a escova de limpeza fornecida com o aparelho. Limpe igualmente a área que se encontra debaixo da unidade de corte e escove a tampa superior. Pressione a tampa superior novamente contra a depiladora de corte. O corpo da máquina pode ser limpo com um pano húmido. Volte a colocar a cobertura de proteção na depiladora de corte antes de a guardar.
- Limpeza com água corrente: Enxague a cabeça com água corrente tépida. Pode também utilizar sabão natural, desde que não contenha partículas ou substâncias abrasivas. Elimine toda a espuma. Remova os pelos restantes do corpo do aparelho com a escova. Deixe secar a depiladora e, de seguida, volte a colocar

a cabeça de corte ou de arranque. Volte a colocar a cobertura de proteção antes de guardar a depiladora.

- Os componentes da depiladora necessitam de ser lubrificados regularmente de 3 em 3 meses. Se limpar a cabeça de corte sob água corrente, lubrifique-a depois de cada limpeza. Aplique óleo leve de máquina ou vaselina na folha e na lâmina da depiladora de corte.
- Não se depile com uma lâmina danificada.

## > AMBIENTE E RESÍDUOS

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), este dispositivo apresenta o símbolo de contentor de lixo barrado com uma cruz que indica que este produto não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. O dispositivo deve ser entregue num centro de recolha de resíduos adequado para tratamento, remoção e reciclagem dos respetivos REEE (pode obter informações a este respeito na câmara municipal da sua área de residência) ou devolvido a um revendedor com base no princípio de “1 por 1 gratuitamente” (a aceitação por parte do revendedor não implica o direito ao recebimento de um pagamento ou desconto).



Respeitando o ambiente desta forma, o consumidor ou utilizador contribui para a preservação dos recursos naturais e para a proteção da saúde humana.

## > GARANTIA

Este dispositivo CARMEN inclui uma garantia de dois (2) anos a contar da data de compra aplicável a condições de utilização normais. Esta garantia não cobre danos causados direta ou indiretamente por utilização indevida, negligência, utilização não autorizada, acidentes, reparações ou modificações não autorizadas nem por falta de manutenção. Guarde o recibo ou a fatura como comprovativo da sua compra. Os acessórios deste dispositivo não estão coberto pela garantia.

### Exclusões à garantia

- Modificações, desmontagens ou integração noutro dispositivo ou montagem do dispositivo de forma a que fique fixo ou semifixo.
- Desgaste normal das peças.
- Degradação devido a utilização indevida.
- Não cumprimento do manual do utilizador ou das instruções de manutenção ou segurança.
- Danos resultantes de manutenção incorreta ou falta de manutenção
- Danos causados por fatores externos (raios, etc.).
- Utilização anormal do dispositivo.
- Armazenamento inadequado.
- Choques elétricos.
- Deformação do recipiente.
- Submersão do dispositivo.
- Expiração da garantia.

Para garantia e serviço, encaminhamos você ao revendedor e, para obter mais informações, consulte nosso site [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl).

---

Trata-se de um dispositivo de classe II com isolamento duplo e sem ligação a terra.

O presente dispositivo cumpre os requisitos da diretiva relativa à compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU e a diretiva de baixa tensão 2014/35/EU.



## INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Codice prodotto: LS170  
Nome prodotto: Carmen 2-in-1 Advance Satin Set  
EAN confezione regalo: 5011832066558

### SPECIFICHE:

- Rasoio ed epilatore per donna 2 in 1
- Epilatore con 18 pinzette per una depilazione facile e veloce
- Asciutto e bagnato – può essere usato anche sotto la doccia
- Modello ricaricabile per depilazione comoda e wireless
- Testina della lama ed epilatore rimovibili per pulizia facile
- Include caricatore, astuccio, tappo di protezione e spazzola per pulire
- Tempo di ricarica rapida: 90 minuti
- Tensione doppia (100-240 volt) per usarlo ovunque al mondo
- 2 anni di garanzia

### SPECIFICHE TECNICHE

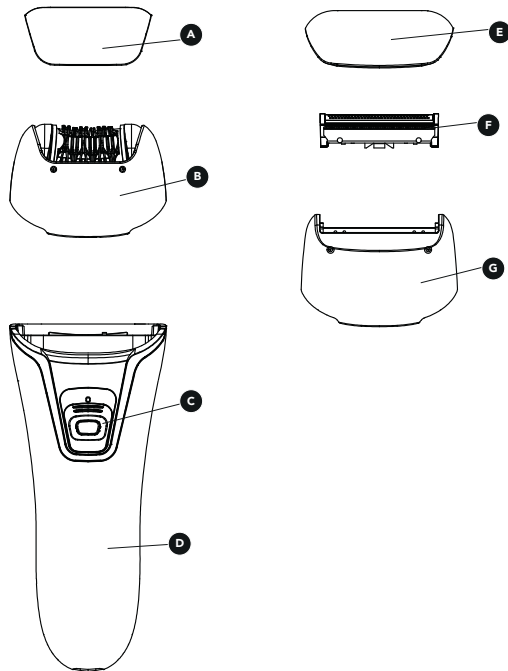
- Input Voltage 100-240V~ 50/60Hz Output Voltage 4.5V

## &gt; DESCRIZIONE


- A. Cappuccio di protezione
- B. Testina per epilatore
- C. Pulsante di accensione/  
spegnimento
- D. Involucro
- E. Cappuccio di protezione
- F. Testina per rasatura
- G. Testina

**IL SET CONTIENE**

- Corpo dell'apparecchio - 1 pz.
- Manuale d'istruzioni - 1 pz.
- Accessori - 2 pz.
- Adattatore - 1 pz.
- Sacca - 1 pz.
- Spazzola per pulire - 1 pz.



## &gt; MISURE DI SICUREZZA

- Il rasoio ed epilatore per donna avanzato 2 in 1 è stato progettato per l'epilazione corporale. Non è stato progettato per uso commerciale.
  - Il dispositivo è conforme a tutti gli standard di sicurezza pertinenti. Tuttavia, utilizzare il dispositivo solo nel rispetto delle informazioni sulla sicurezza e come descritto in questo foglio illustrativo!
- 
- Questo dispositivo è adatto sia per la rasatura a umido che a secco, per l'epilazione ed è a prova di spruzzi. Ad esempio, può essere usato sotto la doccia; tuttavia, non dev'essere immerso completamente in acqua!
  - Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che non dispongono dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, anche quando una persona responsabile per la loro sicurezza li supervisiona e fornisce loro istruzioni chiare per l'uso del dispositivo.
  - Non lasciar avvicinare né giocare i bambini con l'apparecchio.
  - Il materiale di imballaggio, comprese le buste di plastica, dev'essere conservato fuori dalla portata dei bambini.
  - Per garantire una protezione aggiuntiva, nel tuo bagno è installato un dispositivo a corrente residua (RCD) con corrente nominale non superiore a 30 mA. Chiedi consigli al tuo elettricista.
  - Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto, al fine di prevenire situazioni pericolose.
  - Controllare immediatamente il prodotto dopo il disimballaggio per eventuali

danni causati durante il trasporto e che sia completo. Se la confezione non è completa o il prodotto è danneggiato, si prega di contattare il rivenditore al più presto

- La tensione di rete deve corrispondere a quella specificata sul prodotto.
- Spegnerne il dispositivo quando non è in uso, anche per un breve periodo.
- Non lasciare mai il dispositivo incustodito.
- Conservare il dispositivo in un luogo sicuro per evitare un uso errato accidentale.
- Non utilizzare mai il dispositivo quando è danneggiato. Controllare regolarmente che il dispositivo non sia danneggiato. Le riparazioni devono essere realizzate esclusivamente da esperti. Le riparazioni realizzate in modo non corretto possono essere molto pericolose per l'utente.
- Se il dispositivo è danneggiato, contattare

il fornitore per sapere se è ancora possibile utilizzarlo.

- Non inserire la spina nella presa a muro quando:
  - il cavo è danneggiato;
  - il dispositivo è visibilmente danneggiato;
  - il dispositivo è caduto.
- Il surriscaldamento o il cattivo odore sono entrambi indizi dell'insorgere di un difetto elettrico.
- Evitare che il dispositivo entri in contatto con indumenti o altri oggetti; ciò può provocare il rischio di lesioni e può anche compromettere il funzionamento efficiente del dispositivo.
- C'è sempre il rischio di lesioni quando si utilizza il dispositivo elettrico in modo improprio!
- Non esporre il dispositivo a fonti di calore (termosifone, forno, ecc.), alla luce diretta



- del sole o all'umidità.
- Tenere il dispositivo pulito e non utilizzare prodotti abrasivi o contenenti solventi.

#### > ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE

- Preparativi: Il dispositivo dev'essere completamente carico. Collegare l'adattatore al caricatore e al dispositivo e lasciarlo caricare per 90 minuti prima di usarlo per la prima volta. Un LED rosso si accenderà sul caricabatterie per indicare che il dispositivo è in carica. Al termine della ricarica, si accenderà una luce verde.
- Pulire il dispositivo dopo ogni utilizzo!
- Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati da Carmen.
- Non usare lozioni contenenti alcool immediatamente prima o dopo la rasatura.

- Per evitare possibili irritazioni della pelle, non premere la lamina con troppa forza contro la pelle.
- Caricare la batteria ricaricabile solo quando è quasi scarica. Ciò impedirà l'usura e il deterioramento prematuri della batteria ricaricabile. Non lasciare il caricabatterie collegato per tutto il tempo.

#### > ISTRUZIONI PER L'USO

1. Prima di iniziare, lavare accuratamente le aree del corpo da radere, per rimuovere eventuali tracce di prodotti per la cura personale (ad esempio, deodoranti) e asciugare la pelle con un asciugamano. In base al design e al tipo di dispositivo, questo potrà essere utilizzato sia bagnato che asciutto.
2. Per prima cosa scegliere la testina desiderata per il rasoio elettrico o

- l'epilatore e rimuovere il coperchio protettivo.
3. Premere il pulsante di blocco di sicurezza e far scorrere il pulsante di accensione/spegnimento con 2 impostazioni di velocità per accendere il dispositivo; selezionare la velocità 1 o 2 (1: capelli sottili / 2: capelli ispidi). Quando si preme il pulsante d'argento, la velocità aumenta.
  4. Rasatura a secco: Durante la rasatura a secco, assicurarsi che la pelle sia lavata accuratamente e che sia completamente asciutta. Usare l'interruttore per accendere il dispositivo. Tenere la pelle tesa con la mano libera per sollevare i peli. Per usare nell'area dell'ascella allungare il braccio sopra la testa. Muovere il rasoio in modo uniforme e senza premere eccessivamente sulla pelle, in modo che sia i peli più lunghi che quelli più corti siano tagliati uniformemente. Utilizzare il dispositivo in direzione contraria alla crescita dei peli. I migliori risultati si ottengono con l'uso di sapone o schiuma da barba. Ma il dispositivo non dev'essere immerso completamente in acqua.
  5. Rasatura a umido: Il dispositivo è adatto anche per la rasatura a umido, ad esempio sotto la doccia; assicurarsi che la pelle sia lavata accuratamente. Usare l'interruttore per accendere il dispositivo. Tenere la pelle tesa con la mano libera per sollevare i peli. Per usare nell'area dell'ascella allungare il braccio sopra la testa. Muovere il rasoio in modo uniforme e senza premere eccessivamente sulla pelle, in modo che sia i peli più lunghi che quelli più corti siano tagliati uniformemente. Utilizzare il dispositivo in direzione contraria alla crescita dei peli. I migliori risultati si ottengono con l'uso di sapone o schiuma da barba. Ma il dispositivo non dev'essere immerso completamente in acqua.

6. Epilatore: Prima dell'epilazione, pulire accuratamente la rispettiva area per rimuovere i residui (come il deodorante). Durante l'epilazione delle ascelle, tenere il braccio sollevato in modo che la pelle si allunghi e muovere il dispositivo in diverse direzioni. Dato che la pelle può essere più sensibile subito dopo l'epilazione, evitare l'uso di sostanze irritanti come deodoranti con alcool. Epilare le gambe dalla parte inferiore della gamba verso l'alto. Quando si esegue l'epilazione dietro il ginocchio, tenere la gamba tesa.
7. Spegnerne il dispositivo e pulirlo con la spazzola per la pulizia in dotazione.

#### > SUGGERIMENTI

- Se i peli sono lunghi (più di 1 cm), consigliamo di tagliarli con le forbici o

con la testina del rasoio prima di usare l'epilatore.

- Dopo la depilazione, si consiglia di utilizzare un latte idratante per ammorbidire la pelle.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire il dispositivo dopo ogni utilizzo! Può essere pulito a secco o in umido.
- Premere i pulsanti di rilascio del dispositivo per rimuovere la testina. Battere delicatamente la parte inferiore della testina del rasoio su una superficie piana (non sulla lamina).
- Pulitura a secco: Spazzolare l'unità di rasatura con la spazzola per la pulizia in dotazione. Pulire anche l'area sotto l'unità di taglio e pulire il coperchio superiore. Premere nuovamente il coperchio superiore sul rasoio.

L'alloggiamento può essere pulito con un panno umido. Riposizionare il coperchio protettivo sul rasoio prima di riporlo.

- Pulitura in umido: Risciacquare la testina sotto acqua corrente calda. Si può anche usare un sapone a base naturale, purché non contenga particelle o sostanze abrasive. Risciacquare tutta la schiuma. Rimuovere i peli rimanenti dall'alloggiamento con la spazzola. Lasciare che il rasoio si asciughi e quindi sostituire la testina o l'epilatore. Sostituire il coperchio protettivo prima di riporre il rasoio.
- Le parti per la rasatura devono essere lubrificate regolarmente ogni 3 mesi. Se si pulisce la testina di rasatura sotto acqua corrente, lubrificarla dopo ogni pulizia. Applicare olio leggero o vaselina sulla lamina e sulla lama del rasoio.
- Non radersi con una lamina danneggiata.

## &gt; AMBIENTE E SMALTIMENTO

Ai sensi della Direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), l'apparecchio è marchiato con il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato ad indicare che il prodotto non può essere smaltito come rifiuto domestico. L'apparecchio deve essere portato ad apposito punto di raccolta per il trattamento, il recupero e il riciclaggio di RAEE (informazioni disponibili presso il municipio del proprio comune) o riportato a un rivenditore sulla base del principio "1 per 1 gratuito" (il ritiro da parte del rivenditore non genera alcun diritto a pagamento o sconto). Il consumatore o utente contribuisce così a preservare le risorse naturali e a proteggere la salute umana rispettando l'ambiente.



## &gt; GARANZIA

L'apparecchio CARMEN gode di due (2) anni di garanzia da calcolare a partire dalla data di acquisto, in normali condizioni di uso. La garanzia non copre danni provocati direttamente o indirettamente da uso improprio, negligenza, uso non autorizzato, incidenti, riparazioni o modifiche non autorizzate, nonché assenza di manutenzione. Conservare lo scontrino/fattura come prova dell'avvenuto acquisto. Gli accessori dell'apparecchio non sono coperti da garanzia.

**ESCLUSIONI DALLA GARANZIA**

- Modifiche, smontaggio o integrazione con altro apparecchio o gruppo che rende l'apparecchio fisso o semi-fisso;
- Normale usura e consumo delle parti;

- Degrado dovuto a uso improprio;
- Mancato rispetto delle indicazioni riportate nel manuale per l'utente o delle istruzioni per la manutenzione e la sicurezza;
- Danni derivanti da manutenzione scarsa o assente;
- Danni provocati da fattori esterni (fulmini, ecc.);
- Uso anomalo dell'apparecchio;
- Stoccaggio improprio;
- Urti;
- Deformazione dell'involucro esterno;
- Apparecchio immerso in liquido;
- Uso di parti o accessori non autorizzato da parte di Glen Dimplex France;
- Garanzia scaduta.

Per garanzia e assistenza ti rimandiamo al rivenditore e per ulteriori informazioni puoi consultare il nostro sito web [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl).

---

Questo è un dispositivo di classe II con doppio isolamento e nessuna messa a terra



Questo dispositivo è conforme alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30 / UE e alla direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE.





# CARMEN

Most recent IM can be  
downloaded from [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl)

---

Glen Dimplex B.V.  
Saturnus 8  
8448 CC HEERENVEEN  
Netherlands

Tel: +31 (0)513 78 98 40  
Fax: +31 (0)513 78 98 41  
Service: +31 (0)513 78 98 58

[info@glendimplex.nl](mailto:info@glendimplex.nl)